

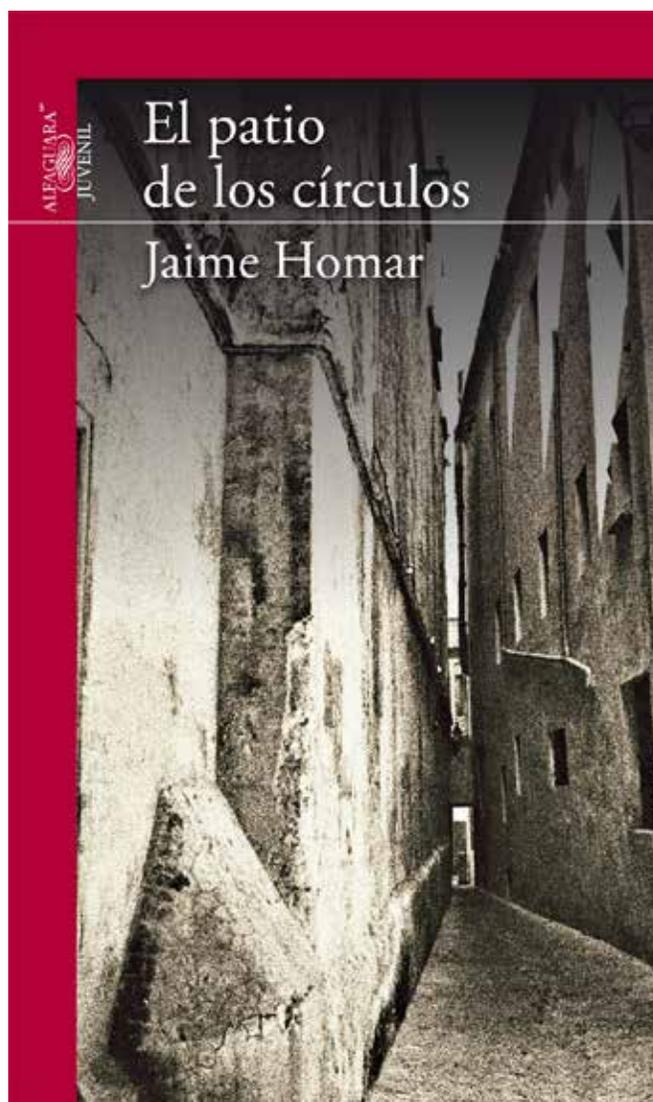
ALFAGUARA JUVENIL

## GUÍA DE LECTURA ALFAGUARA

# *El patio de los círculos*

**Jaime Homar**

Género: novela  
Páginas: 320



## ACERCA DEL AUTOR

**Jaime Homar.** Nació en Bilbao, España, en 1974. Es licenciado en Teología y Filología Francesa, y tiene un *master* en Creación Literaria por la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. Ha trabajado como intérprete de conferencias en Palma de Mallorca, ciudad donde ejerce la docencia. Acaba de grabar en Barcelona su primer disco de *rock* como cantante del grupo ELKO (mundoeenko.com). *Paloma*, su primer novela juvenil fue un éxito en ventas en América Latina, publicada también bajo el sello de Alfaguara Juvenil.

## DESCRIPCIÓN DE ESTA OBRA

A los 17 años Lázaro se fue de Mallorca decidido a no volver a amar; casi veinte años después regresa a la isla para cubrir una plaza como profesor de literatura en el bachillerato donde él estudió. Entre sus alumnos se encuentra Sofía, una joven polaca que vive con su madre, quien trabaja como empleada doméstica con una familia adinerada. En el mismo salón se encuentra Nico, un chico millonario a quien no importa mucho lo que ocurra a su alrededor. A medio año escolar un suceso hará que la vida de estos jóvenes y del mismo Lázaro sufra un cambio radical.

## PARA EMPEZAR

**Conquistando la independencia lectora.** Para tener un acercamiento más significativo al texto, que permita cuestionar y reflexionar acerca de la diversidad, la amistad, el amor y los valores éticos y morales, proponga una lectura individual que contribuya al fortalecimiento del camino lector autónomo de los jóvenes.

Para poder compartir, en el marco de una plenaria organizada al término de la lectura, las impresiones y emociones que les haya provocado la novela, pida a los jóvenes previamente que se centren en los dilemas que viven los personajes de Sofía y Nico, al tiempo que analizan con detenimiento sus cambios físicos y psicológicos. El objetivo es darle al análisis de la obra un sentido de confrontación en una lectura que no se quede en la verticalidad del argumento, sino que trascienda hasta la vinculación de textos, películas, cómics, poemas que formen parte de los referentes lectores de los jóvenes, aportando impor-

tantes elementos para el análisis grupal y la resignificación de los temas. La atracción entre jóvenes y personas mayores, el embarazo adolescente, las drogas, la imprudencia, los sueños perdidos y la muerte son algunas de las temáticas que podrán detonar la discusión inicial, concluyendo con la escritura por equipos de una carta dirigida a cada una de los personajes. Los integrantes de cada equipo deberán discutir, argumentar y acordar lo que escribirán en la carta tanto a Sofía como a Nico. Aclare que lo mejor será que cada equipo ponga en claro el objetivo de la carta con la intención de enfocar su contenido al logro del mismo. Para cerrar la actividad, retome la plenaria para que compartan sus escritos.

OI CG EI

## PARA HABLAR Y ESCUCHAR

**Expresando sentimientos con música.** Sofía tiene un gran oído musical que le facilita el aprendizaje de otros idiomas, como lo demuestra traduciendo y cantando canciones de grupos como The Police y Dire Straits. Motive a los jóvenes para seleccionar un párrafo de la novela para musicalizarlo con base en las emociones que las frases transmiten. Una propuesta es que tomen como referente el párrafo de la página 226, en donde Lázaro se atormenta por saber que Sofía está embarazada: “En lugar de corazón, llevaba una nube en el pecho, nube que descargaba lluvias de pesadumbre. Caminaba cabizbajo, encogido sobre sí mismo para protegerse del frío, con las manos en los bolsillos. Mecido por el susurro nocturno de la brisa marina, revivió los últimos acontecimientos en su mente [...] Con un nudo en el estómago, se vio de nuevo en clase el lunes por la mañana, intentando hacer oídos sordos a los rumores que corrían a la velocidad de la luz: se trataba sin duda de Sofía Kowalska [...] *ila chica embarazada no era otra que Sofía! La niña de sus ojos estaba embarazada* [...] En apenas unos minutos se le cayó el alma a los pies. Se vino abajo. Se ahogó sin remedio en un océano de tristeza incontenible. Todo su mundo naufragó bajo sus aguas, y, desde entonces, la herida no dejaba de sangrar”. Divida al grupo en equipos para hacer primero el análisis del párrafo y, con base en los acuerdos que tomen, seleccionar las canciones con las que habrán de musicalizarlo. El objetivo es que a través de las

canciones logren expresar el mismo sentimiento que las palabras. Pueden acompañar la música con imágenes, incluir expresión corporal o baile, mímica y sonidos, aunque no podrán hablar durante la presentación. Convoque a otros grupos para que observen el trabajo realizado y compartan sus opiniones al final de la presentación.

**EI CG RC**

### PARA ESCRIBIR

**De la pantalla al aula.** Uno de los ejercicios que hace el personaje de Lázaro con su grupo tiene que ver con la presentación de una obra de William Shakespeare, comparando dos adaptaciones cinematográficas realizada con base en alguna de sus obras originales para reflexionar sobre el nivel de respeto hacia la trama original del dramaturgo inglés, pidiendo a los jóvenes que analicen semejanzas y diferencias con el hilo argumental del drama, así como el tratamiento de los dos arquetipos universales hacia cada director. Por último, Lázaro pide a sus alumnos que valoren la interpretación de los actores protagonistas en función de la carga expresiva impresa en sus personajes, todo con el objetivo de hacer una exposición oral con ayuda de medios audiovisuales en una fecha programada para la clase de Literatura Universal. Para su presentación, Sofía y Constanza incluyen una canción que se relaciona con su tema, vinculando con su análisis otras formas de expresión artística. Proponga a sus alumnos desarrollar el mismo trabajo partiendo de cualquier obra literaria de Shakespeare que haya sido llevada a la pantalla grande salvo, claro está, *Romeo y Julieta*. Una opción interesante puede ser *El rey león* (*Lion King*, 1994, EE. UU., Walt Disney Pictures), película animada basada en la tragedia de Hamlet y convertida en un exitoso musical con múltiples versiones teatrales. Esta versión puede ser comparada con la película *Hamlet*, dirigida por Kenneth Branagh (Reino Unido, EE. UU., 1996, Columbia Pictures), o con el Hamlet de Laurence Olivier (1948, Reino Unido, Two Cities Films), ganadora del Oscar a la mejor película y al mejor actor, entre otros rubros. *Sueño de una noche de verano* es otra obra que cuenta con varias versiones cinematográficas.

**EI RC RF**

### PARA SEGUIR LEYENDO

En el catálogo de Alfaguara Infantil y Juvenil el lector puede encontrar ricas y variadas opciones vinculadas con el proceso creativo de la escritura y las reflexiones sobre el lenguaje que llevan a sus personajes a las más insólitas aventuras, incluyendo la más peligrosa y completa de todas: el amor. Compartir con la familia las historias enriquecerá aún más la lectura con las experiencias de cada uno y las diversas lecturas que en conjunto realizarán. Un buen ejemplo es *Diciembre, Súper Álbum*, de Liliana Bodoc. En el *Súper Álbum* de diciembre sale el último número de la serie *El Viajante*. Un hombre que va de pueblo en pueblo tras el rastro del parque de diversiones “Budapest”. El guionista y el dibujante trabajan para darle un final a la historia de Santiago, y nos cuentan qué pasó cuando se instaló el parque, y cómo se enfrentaron los vecinos para desalojarlo. Pero también discuten sobre el devenir de la historia, sobre los procesos creativos y las distintas formas de plasmarla en papel. Los dos relatos de esta novela pertenecen a mundos distintos: el de la ficción y el de la realidad. Y sus protagonistas, con una personalidad bien definida, nos transmiten sus experiencias en una trama llena de emoción y de suspenso.

Otra excelente opción es *El buscador de finales*, de Pablo de Santis. Todas las tardes después de la escuela, Juan Brum juega a imitar los dibujos de sus historietas favoritas. Un día, sin decirle nada a su madre, se presenta en la Editorial Libra, que publicaba las historietas de Cormack, su personaje favorito, para buscar trabajo. Allí le ofrecen comenzar por el escalón de abajo: el puesto de cadete.

Sus labores en la curiosa editorial lo llevan hasta los más recónditos lugares y personajes del edificio, hasta que un día se le asigna una misión especial: llevarle un paquete a Sanders, un legendario buscador de finales. Y es entonces que sus aventuras comienzan. Descubrirá la Oficina de Objetos Perdidos, la agencia Últimas Ideas, la ciudad de Vulcandria, donde no existen los finales, a Alejandra, una chica que no sonríe nunca, y terminará por encontrar un inesperado final para su propia historia.

**RC RF**

## CONEXIONES CON EL MUNDO

**En la pantalla grande.** Si de dilemas morales y romances entre parejas con edades y realidades distintas se trata, *The reader (El lector o Una pasión secreta*, 2008, EE. UU., dirigida por Stephen Daldry) es un excelente ejemplo. Basada en la novela *Der Vorleser*, de Bernhard Schlink, la historia muestra el romance entre un joven y una mujer analfabeta. Dividida en tres momentos diferentes, lo que inicia con un romance lleno de sensualidad se transforma en un dilema legal e histórico, al descubrir Michael Berg (David Kross), el joven enamorado, que Hanna Schmitz (Kate Winslet) es una antigua agente de la SS acusada de haber dejado morir a 300 mujeres judías, prisioneras en un campo de concentración en 1944. Del grupo de mujeres acusadas, solamente Hanna admite su responsabilidad. El resto no sólo lo niega, sino que se ponen de acuerdo para acusar a Hanna de ser la responsable de los actos. Un hecho en el juicio condena a Hanna, pero Michael se da cuenta de que prefiere que la sentencien antes de que todo mundo se entere de que no sabe leer ni escribir. Al ser el único que conoce los datos que podrían salvarla de ir a la cárcel, Michael se debate en un dilema moral. Finalmente, mientras cumple su sentencia, de forma autodidacta Hanna finalmente aprende a leer. Justo en el momento en el que finalmente deciden liberar a Hanna, ella se suicida dejando una nota para Michael en donde le pide que entregue todos sus ahorros a una de las prisioneras judías sobrevivientes. Un argumento para dialogar y reflexionar en grupo.

RC RF

## PROYECTO Mosaico cultural

**Bloque:** IV

**Ámbito:** Literatura.

Reconoces y demuestras las diferencias entre la leyenda y el mito.

**Práctica social:** Proporciona el reconocimiento de las diferencias y similitudes entre la leyenda y el mito, e identifica aspectos textuales y contextuales de cada subgénero.

Una vez que los jóvenes analizaron, discutieron y completaron las actividades propuestas planteen la realización de un proyecto, en el cual, con base en las características que identifican la leyenda, escriban una de forma grupal, eligiendo como entorno su propia comunidad escolar y como personajes, personas reales sobre las cuales conozcan hayan sido protagonistas de alguna gran historia de amor. Para obtener la información, divida al grupo en equipos con la intención de que cada uno realice entrevistas a por lo menos tres candidatos, sin importar si son familiares, amigos o integrantes de la comunidad escolar. Establezcan un calendario de entregas para poder cumplir con los tiempos escolares, ya que la intención será presentar la leyenda al resto de la comunidad al término del ciclo escolar. El proyecto consistirá en investigar las características de las leyendas, hacer entrevistas para seleccionar un buen argumento con base en una historia de amor real, discutir cuál es la más adecuada para estructurar una leyenda, organizar la estructura argumentativa, desarrollar las características de cada personaje y, finalmente, escribirla. Para el montaje, elijan a un grupo de lectores que pueda transmitir al público todas las emociones que plasmaron los jóvenes en esta leyenda original. Nombren a un responsable para grabar la presentación y poder comentar posteriormente todos sus elementos.

## TEMAS DE RELEVANCIA SOCIAL

- Equidad de género.
- Educación para la paz y los derechos humanos.
- Educación en valores y ciudadanía.

Las destrezas de comprensión lectora que se desarrollan con cada una de las actividades se representan de la siguiente forma:

**CG** Comprensión global.

**OI** Obtención de información.

**EI** Elaboración de una interpretación.

**RC** Reflexión sobre el contenido.

**RF** Reflexión sobre la forma.

**Desarrollo:** Mariana Morales